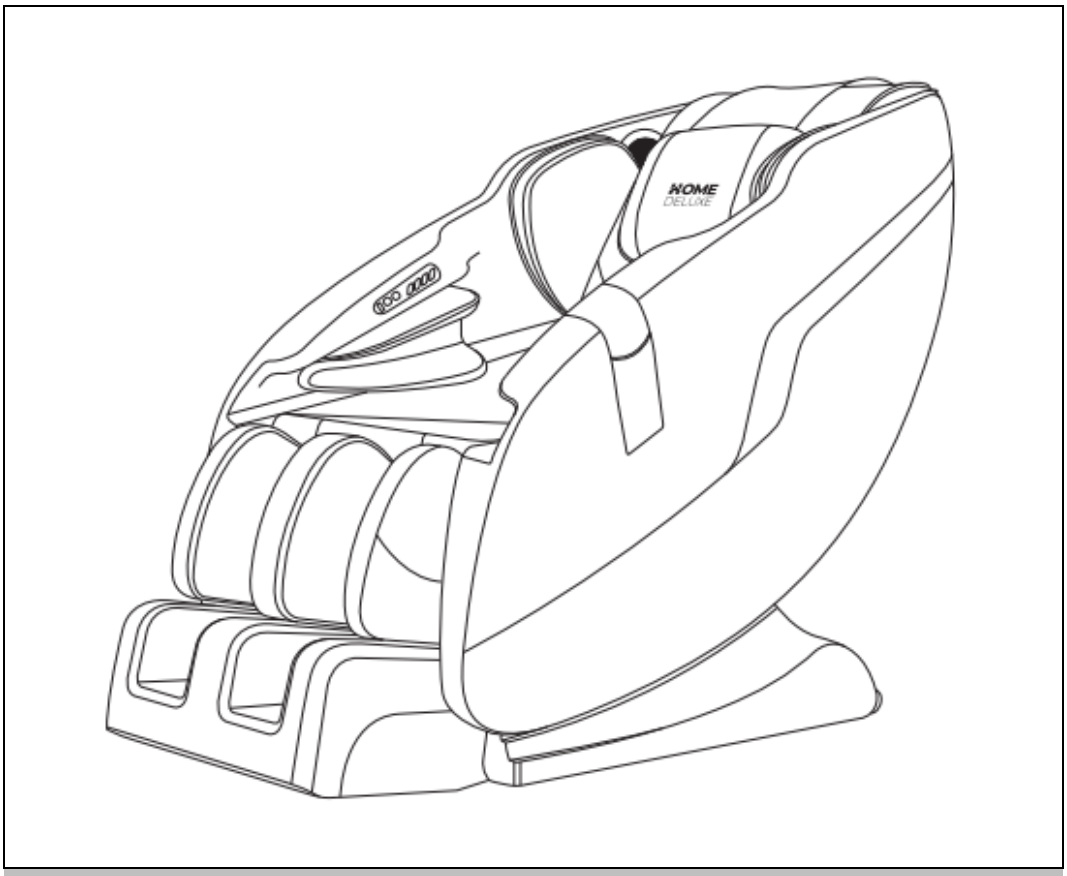
Instruções de utilização

Cadeira de massagem KELSO



Instruções de utilização originais

ATENÇÃO:

Ler as instruções completa e atentamente antes da instalação e colocação em funcionamento. Contém informações importantes sobre a montagem e a utilização.

IMPORTANTE:
GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.
LER COM ATENÇÃO!

Índice

1. Informações gerais 3
1.1. Visão geral do produto 3
1.2. Informações gerais 3
1.3. Informações sobre a garantia 3
2. Informações sobre as instruções de utilização 4
2.1. Disponibilidade das instruções de utilização 4
2.2. Grupos-alvo das instruções de utilização 4
2.3. Explicação dos símbolos 4
2.4. Informações gerais sobre as instruções de utilização 5
2.5. Utilização prevista 5
2.6. Instruções gerais de segurança 5
3. Caraterísticas do produto 7
3.1. Especificações técnicas 7
4. Âmbito de fornecimento 9
5. Montagem 9
5.1. Instruções de segurança 9
5.2. Estrutura do produto 11
6. Utilização do produto 15
6.1. Instruções de segurança 15
6.2. Primeira colocação em funcionamento 16
6.3. Funcionamento 16
6.4. Elementos de funcionamento 19
7. Resolução de problemas 24
8. Manutenção e conservação 25
8.1. Instruções de segurança 25
9. Desmontagem 27

9.1. Instruções de segurança 27
10. Instruções de eliminação 27
10.1. Aparelhos eléctricos e electrónicos - Informações para particulares 28

Caro cliente,

Obrigado por ter escolhido um produto da **Home Deluxe GmbH**. Esperamos que goste de utilizar a sua nova cadeira de massagem KELSO.

O manual de instruções ajuda-o na montagem, colocação em funcionamento, operação e manutenção do produto. As instruções de utilização e as instruções de segurança devem ser lidas com atenção e na íntegra. Siga estas instruções para evitar perigos.

1. Informações gerais

1.1. Descrição geral do produto

Modelo: Cadeira de massagem KELSO preta | ID do artigo: 20319 | ID da variante: 49236

Modelo: Cadeira de massagem KELSO Bege | Código do Artigo: 20320 | ID da variante: 49237

1.2. Informações gerais

Para cumprir a nossa pretensão, estamos constantemente a melhorar a qualidade, a simplificar a montagem e o funcionamento e a adaptar os produtos às necessidades dos clientes. Devido a estas alterações, a versão atual das instruções de utilização pode ser consultada na nossa página inicial.

O termo "produto" é utilizado nas instruções de utilização para a "cadeira de massagem KELSO".

1.3. Garantia

A responsabilidade legal por defeitos e os direitos de garantia aplicam-se a partir da data de compra.
A Home Deluxe GmbH não se responsabiliza por danos causados pelo incumprimento das instruções de utilização. As reclamações resultantes de uma instalação ou utilização incorrecta estão excluídas da garantia. Em caso de defeitos do produto, é favor contactar o nosso serviço de apoio ao cliente por escrito através do formulário de contacto na nossa página inicial, indicando o nome do produto, o número de série e uma fotografia da placa de identificação:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Alemanha
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

Se tiver mais alguma questão, contacte a nossa equipa de apoio ao cliente através do formulário de contacto.

2. Informações sobre as instruções de utilização

2.1. Disponibilidade das instruções de utilização

As instruções de utilização fazem parte do produto e devem ser mantidas completas e na proximidade imediata do produto.

2.2. Grupos-alvo das instruções de utilização

As instruções de utilização devem ser lidas e observadas por todas as pessoas envolvidas numa das seguintes actividades ou utilizações:

- Desembalagem
- Montagem / instalação
- Colocação em funcionamento / operação
- Manutenção / teste / cuidados
- Resolução de problemas / reparação
- Eliminação

2.3. Explicação dos símbolos

Símbolo	Explicação do símbolo
	**AVISO** Este símbolo indica possíveis perigos que podem resultar em ferimentos graves ou fatais. Antes de efetuar o passo de instalação ou aplicação correspondente, deve ser lida a nota correspondente.
	**INFORMAÇÃO** O símbolo fornece informações importantes e indica danos materiais. Observe-as antes de efetuar o respetivo passo de instalação ou de aplicação, de modo a compreender os problemas e evitar danos.
	**Marcação CE** O símbolo declara a conformidade do produto com os requisitos aplicáveis da Comunidade Europeia. A declaração de conformidade atual está disponível a pedido da Home Deluxe GmbH.
	**Seguir as instruções de utilização** O símbolo indica que as instruções de utilização devem ser consultadas.
	**Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos** Os aparelhos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
	**Corrente alternada** O símbolo indica que o produto é operado com corrente alternada.
	**Classe de proteção I** O símbolo indica que todas as partes condutoras da caixa do equipamento devem ser ligadas ao sistema de condutores de proteção da instalação eléctrica fixa. Trata-se de uma ligação à terra de proteção. No caso de uma corrente de falha, o circuito é desenergizado por um fusível.

2.4. Informações gerais sobre as instruções de utilização

O manual de instruções refere-se à cadeira de massagem KELSO. Contém informações importantes sobre a montagem, o funcionamento, a manutenção e a limpeza. As instruções de utilização, em particular as instruções de segurança, devem ser lidas cuidadosamente antes de utilizar o produto; guarde as instruções de utilização num local seguro. Para evitar danos ou ferimentos acidentais, utilize o produto apenas de acordo com as instruções de utilização. Se a cadeira de massagem KELSO for entregue a terceiros, este manual de instruções também deve ser entregue.

2.5. Utilização prevista

O produto é de alta qualidade, duradouro e destina-se ou é adequado exclusivamente para uso privado, numa medida razoável e habitual. Além disso, o nosso produto **não se** destina a uma utilização comercial. A utilização comercial só é permitida com a autorização escrita da Home Deluxe GmbH.

O produto destina-se a uso doméstico e exclusivamente a uso interior. Serve como mobiliário de assento com várias funções eléctricas.

Utilizar o produto apenas de acordo com a descrição deste manual de instruções. Qualquer outra utilização é considerada incorrecta e pode provocar danos materiais ou pessoais. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorrecta ou inadequada.

2.6. Instruções gerais de segurança

Avisos gerais de perigo



- O manuseamento incorreto pode provocar lesões pessoais e danos materiais consideráveis. Por este motivo, os trabalhos de montagem, instalação, colocação em funcionamento, resolução de problemas, manutenção e reparação só podem ser efectuados por pessoal qualificado.
- O produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Colocar o produto em funcionamento **apenas** se o volume de fornecimento estiver completo e em perfeitas condições.
- Certifique-se de que todas as peças não estão danificadas e estão corretamente montadas. Existe o risco de ferimentos em caso de montagem incorrecta. As peças danificadas podem afetar a segurança e o funcionamento.
- O produto é adequado para uma pessoa com um peso máximo de 120 kg.
- Ligar o produto a uma tomada devidamente ligada à terra.
- A ficha de rede é utilizada como dispositivo de desconexão e deve ser facilmente acessível.
- Verificar regularmente as ligações dos cabos e os fechos.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta da cadeira de massagem, pois isso pode danificar o cabo de alimentação e provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Não utilize o produto em combinação com outros dispositivos terapêuticos ou cobertores eléctricos.
- O produto não se destina a auto-tratamento. Não substitui um prestador de cuidados de saúde.
- O produto nunca deve ser deixado sem vigilância. Retirar sempre a ficha de alimentação da tomada.

- **Risco de queda!** Não subir para cima do produto.
- **Perigo de incêndio!** Não utilizar o produto juntamente com um cobertor ou uma almofada.
- **Perigo de queimaduras!** Podem ocorrer temperaturas elevadas, independentemente da regulação do interrutor manual. Não utilizar o produto em bebés, inválidos, pessoas adormecidas ou inconscientes. Não utilizar em peles sensíveis ou em pessoas com má circulação.
- Se as pernas e os pés escorregarem do suporte durante a massagem, desligar a função de massagem.

Perigo para as crianças



- Manter as crianças afastadas dos materiais de embalagem. Certifique-se de que as crianças pequenas não põem peças pequenas na boca. Existe o perigo de asfixia!
- Manter as crianças afastadas do local de instalação durante a montagem do produto. O volume de fornecimento contém peças pequenas que podem ser engolidas ou causar ferimentos graves.
- Mantenha as crianças afastadas do produto quando não estiverem a ser vigiadas.
- Explicar às crianças como manusear corretamente o produto e nunca as deixar sem vigilância enquanto brincam.
- **Risco de entalamento e tombamento!** Mantenha as crianças afastadas quando deslocar a secção dos pés e a secção dos pés estendidos.
- **Perigo de queda!** O produto não é um brinquedo para crianças. O produto pode cair quando carregado de um lado, o que pode provocar a morte.
- As crianças podem ferir-se ao brincar com o produto ou ao puxá-lo para cima.
- Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados do produto. Não devem brincar atrás do encosto, debaixo do assento ou do apoio para os pés, por exemplo.
- Não coloque o produto diretamente ou na proximidade imediata de uma área de jogo.

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto do produto pode provocar lesões



- Não continue a utilizar o produto se este estiver danificado. As peças danificadas devem ser reparadas ou substituídas por peças sobresselentes originais.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser colocado fora de serviço até que o cabo de alimentação seja substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou por um eletricista qualificado.
- Não utilizar o produto se o estofo ou o assento tiverem sido retirados.
- Não utilizar o produto sob a influência de álcool ou drogas.

Risco de ferimentos
Perigo para pessoas com doenças



- Consultar um médico antes de utilizar o produto, caso se aplique o seguinte:
- estiver em repouso sob aconselhamento médico.
- tiver sofrido perturbações da coluna vertebral, um estado anormal da coluna vertebral ou uma lesão na coluna vertebral.
- tiver problemas de coluna.
- sofrer de diabetes, osteoporose ou deficiências sensoriais.
- sofrer de disfunção articular.
- ter um pacemaker ou outro dispositivo médico eletrónico.



- está grávida.
- sofre de flebite ou trombose.
- têm um risco acrescido de coágulos sanguíneos.
- foi submetido recentemente a uma operação.
- tem pinos cirúrgicos, parafusos ou qualquer outra coisa mecânica implantada no seu corpo.

Risco de danos



- O manuseamento incorreto do produto pode provocar danos.
- Não abra a embalagem com objectos afiados (por exemplo, facas, tesouras ou similares), pois isso pode danificar o produto. Ter cuidado ao abrir.
- Não utilizar o produto perto de fontes de calor ou de chamas abertas.
- Não utilizar a cadeira a temperaturas iguais ou superiores a 40°C.
- Evitar a exposição prolongada à luz solar direta para evitar o desbotamento do revestimento.
- Nunca introduzir objectos nas aberturas e nunca deixar cair objectos nas aberturas.
- Os trabalhos de reparação e manutenção do sistema elétrico só podem ser efectuados por um eletricista qualificado.

Risco de explosão

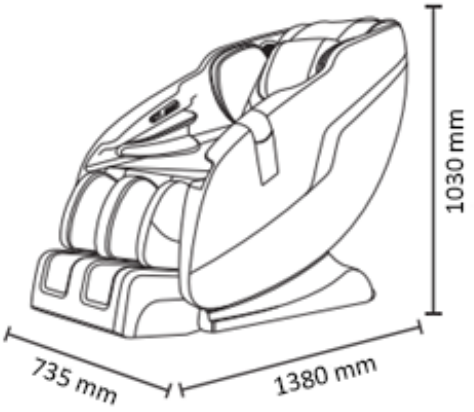


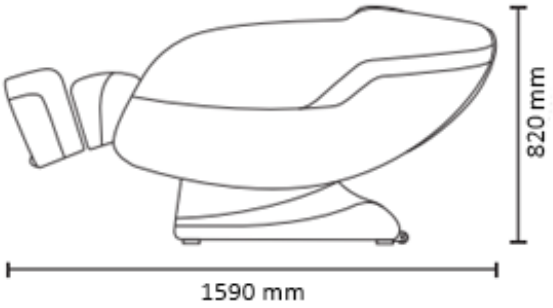
Cuidado: Não guarde substâncias altamente inflamáveis, combustíveis ou explosivas no interior do produto. As substâncias altamente inflamáveis podem incendiar-se.

3. Caraterísticas do produto

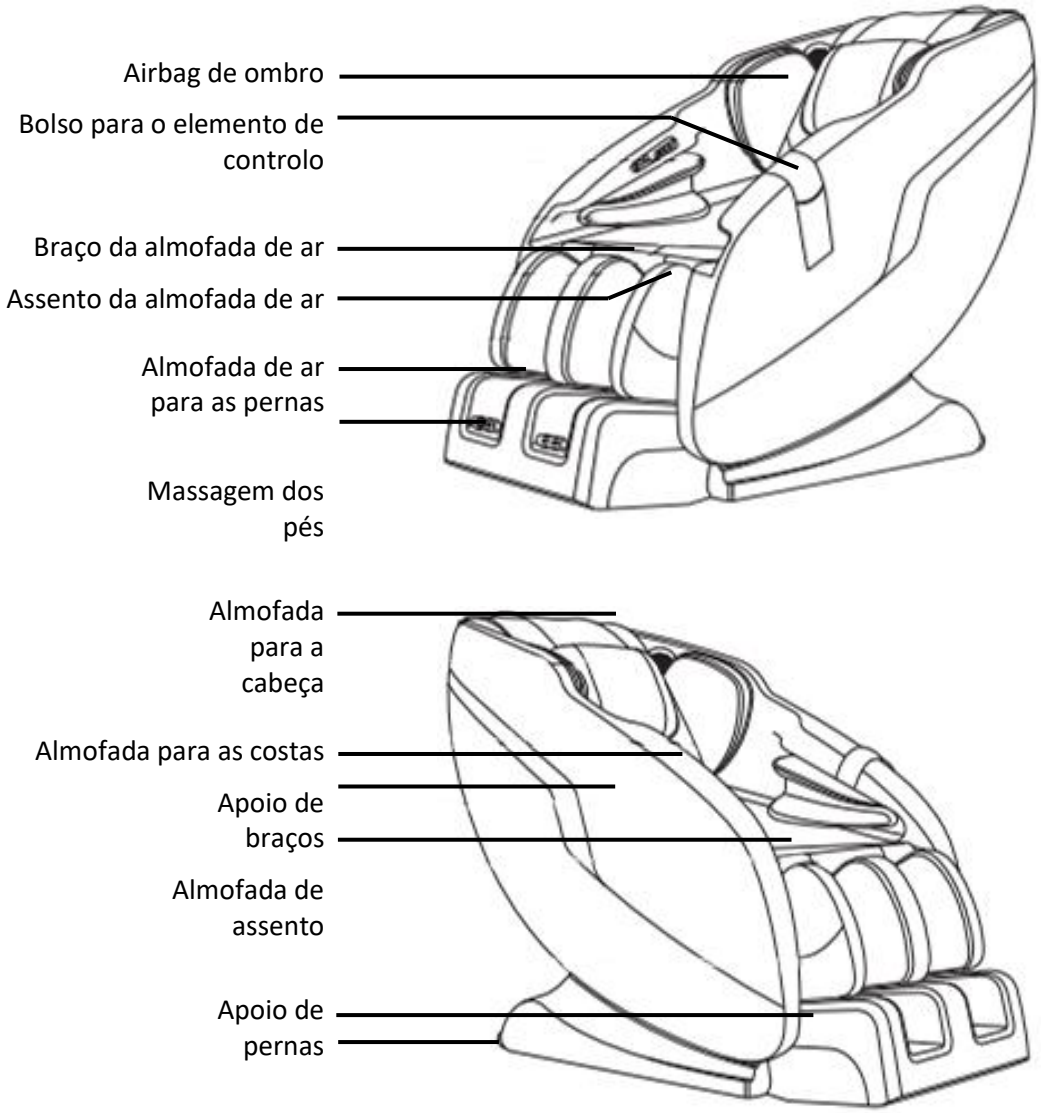
3.1. Dados técnicos

Nome do produto	KELSO
Alimentação eléctrica	100 - 240 V AC
Frequência	50 - 60 Hz
Potência de saída	90 W
Classe de proteção	I
Nível de ruído	máx. 60 dB (a uma distância de 30 cm)
Tempo de utilização recomendado	15 - 30 min.
Posição do assento (C x L x A)	1380 x 735 x 1030 mm
Posição deitada (C x L x A)	1590 x 735 x 820 mm
Largura do assento	aprox. 530 mm
Comprimento do assento	aprox. 460 mm
Peso aprox.	56 kg
Capacidade de carga	aprox. 120 kg





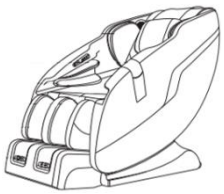
Descrição do produto



4. Âmbito de entrega

Verificar a embalagem quanto a danos externos aquando da entrega. Além disso, imediatamente após a desembalagem, verifique se o volume de fornecimento está completo e se o produto e todos os componentes estão em perfeitas condições. Montar o produto apenas se o volume de fornecimento estiver completo e sem danos.

Componentes/peças

Não.	Descrição	Quantidade	Imagens
1	Cadeira de massagem	1	
2	Controlo manual	1	
3	Cabo de alimentação	1	
4	Clipe do fusível	3	
5	Ferramenta	1	

5. Montagem

5.1. Instruções de segurança

Todas as informações sobre saúde e segurança devem ser lidas.

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto durante a instalação pode provocar ferimentos



- Verificar se a tensão da casa corresponde às especificações do produto.
- Instalar o produto **apenas** se o volume de fornecimento estiver completo e em perfeitas condições.
- Certifique-se de que todas as peças estão intactas e corretamente montadas. Existe o risco de ferimentos se o produto não for instalado corretamente. As peças danificadas podem afetar a segurança e o funcionamento.
- Certifique-se de que a embalagem é aberta pela parte superior. Tenha muito cuidado ao abrir com um objeto afiado.
- Mantenha as crianças afastadas do local de montagem enquanto o produto estiver a ser montado. O volume de fornecimento contém peças pequenas que podem ser engolidas ou

causar ferimentos graves.

- **Perigo de vida devido a choque elétrico!** Existe um perigo imediato para a vida em caso de contacto com peças sob tensão. Danos no isolamento ou em componentes individuais podem pôr a vida em risco. -> Se o isolamento estiver danificado, desligue imediatamente a alimentação eléctrica e providencie uma reparação.
- Recomendamos que sejam pelo menos 2 pessoas a desembalar o produto.
- Colocar e utilizar o produto apenas numa superfície plana e antiderrapante.
- Não coloque o produto em locais onde sejam utilizados produtos de aerossol ou onde seja administrado oxigénio.
- Erros de funcionamento, erros de instalação ou danos causados pela instalação estão excluídos da garantia.
- **Gostaríamos de chamar a atenção para o facto de a Home Deluxe GmbH não assumir quaisquer custos de instalação ou de serviços técnicos - como, por exemplo, custos de electricistas ou custos de especialistas comparáveis.**

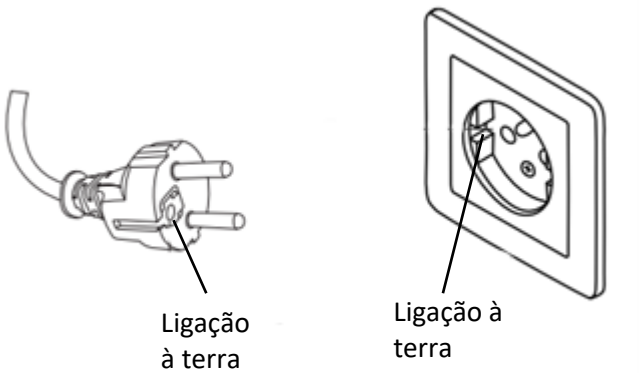
5.2. Montagem do produto

O produto é fornecido parcialmente desmontado e pode ser montado com pouco esforço. Siga cuidadosamente as instruções de montagem. Se as instruções não forem seguidas, o funcionamento e a segurança do produto não podem ser garantidos.

Ligação à terra

O produto deve ser ligado à terra. Em caso de mau funcionamento ou de avaria, a ligação à terra proporciona um caminho de menor resistência para a corrente eléctrica, minimizando o risco de choque elétrico. O produto está equipado com um cabo de alimentação com um condutor de ligação à terra do equipamento e um condutor de ligação à terra. A ficha de alimentação deve ser ligada a uma tomada adequada, devidamente instalada e ligada à terra de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

O produto destina-se a ser utilizado com uma tensão de 100 - 240 V CA e tem uma ficha de ligação à terra. Certifique-se de que o produto está ligado a uma tomada com a mesma configuração. Não utilizar um adaptador com o produto.
Não introduzir a ficha de alimentação na tomada até o produto estar completamente montado.



PERIGO

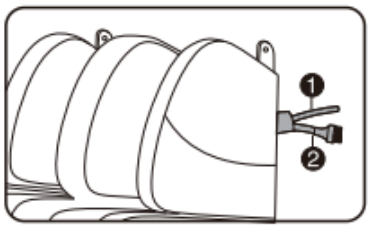
A ligação incorrecta do condutor de ligação à terra do aparelho pode resultar em choque elétrico. Consulte um eletricista ou técnico de assistência qualificado se tiver dúvidas de que o produto está devidamente ligado à terra. Não modifique a ficha fornecida com o produto - se esta não encaixar na tomada, instale uma tomada adequada fornecida por um eletricista qualificado.

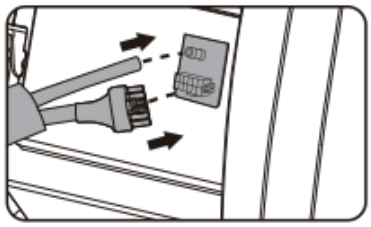
- As instruções seguintes devem ser lidas com atenção.

- Assegure-se de que existe espaço suficiente à frente e atrás durante a montagem.

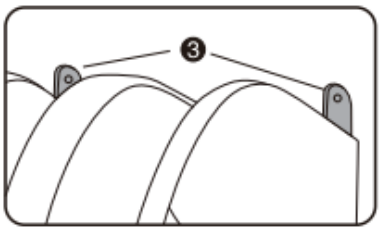
Montagem da secção dos pés

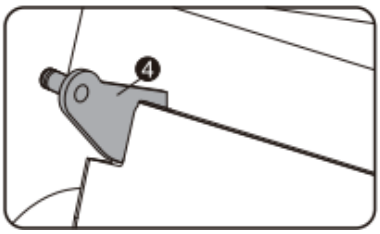
- Ligue a ligação de ar (**1**) e o cabo de ligação (**2**) da secção para pés à contraparte da cadeira de massagem.
- Após a ligação, proteja a ligação com a tela de nylon e fixe-a com braçadeiras.



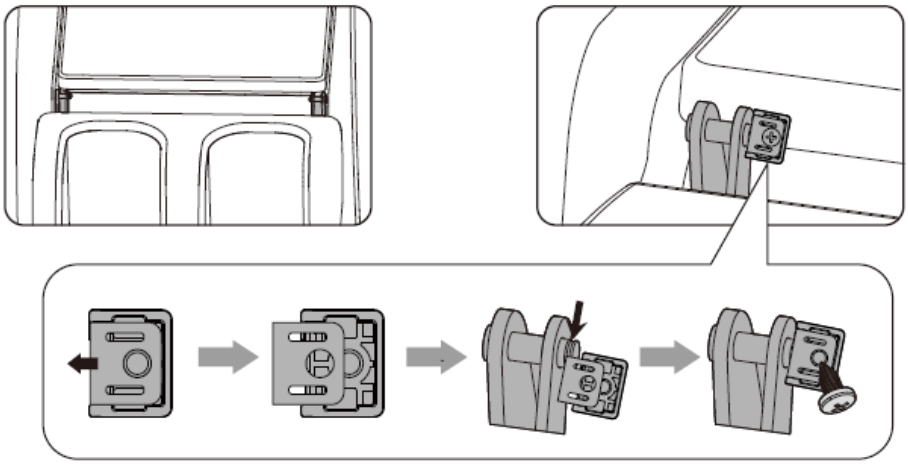


- Fixe as duas correias (**3**) da secção para pés aos pinos do suporte (**4**).





- Bloqueie a secção para pés e a cadeira de massagem com os clipes de bloqueio (**5**) e aperte-os bem.
- A montagem da secção para os pés está concluída.



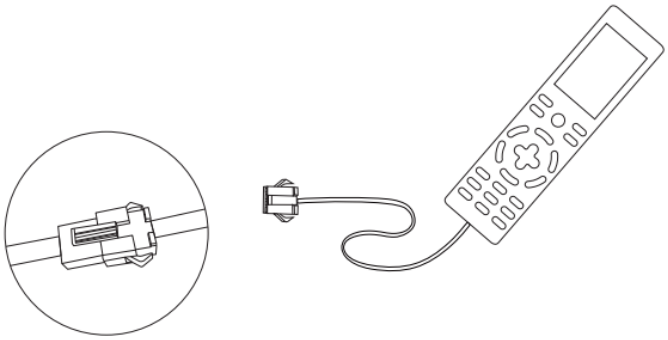
Fixação do estofo do encosto e da capa da almofada

- Fixe a almofada superior do encosto ao encosto com o fecho de correr.
- Fixe a almofada ao encosto com o fecho de velcro.



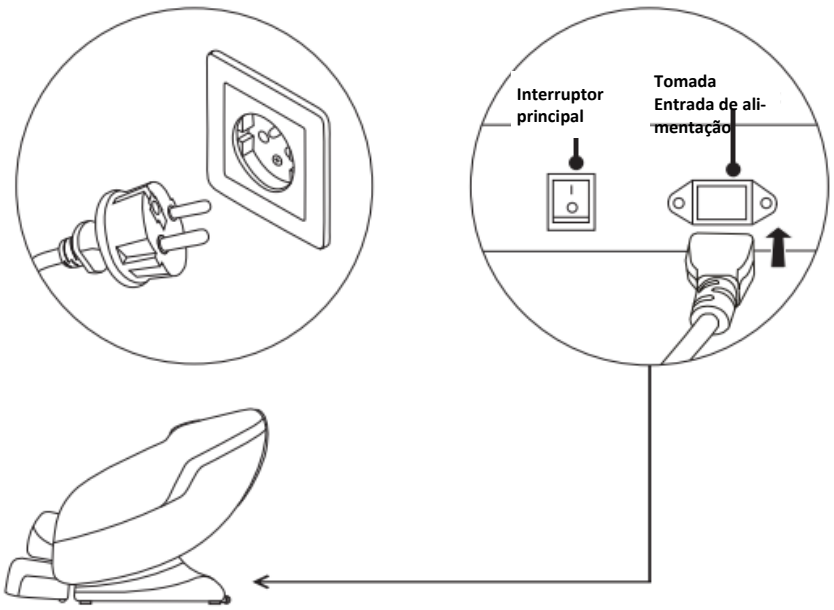
Ligar o elemento de controlo

- Ligue o cabo do elemento de controlo ao cabo da cadeira de massagem, a ficha encaixa no lugar.



Ligar a cadeira de massagem à alimentação eléctrica

- Ligue o cabo de alimentação à tomada do produto e depois à tomada.
- Utilize o interrutor principal na parte de trás do produto para ligar/desligar.



Desligar o produto na parte de trás utilizando o interrutor principal; além disso, todos os botões devem ser desligados antes de ligar a ficha de alimentação à tomada.

6. Aplicação

6.1. Instruções de segurança

As seguintes informações sobre saúde e segurança devem ser lidas com atenção.

Risco de ferimentos

O manuseamento incorreto durante o funcionamento pode provocar ferimentos



- Utilizar o produto apenas em espaços interiores, tal como descrito na utilização prevista.
- Não utilizar um produto danificado.
- O produto **deve** estar sob supervisão constante durante a colocação em funcionamento e a operação.
- Recomenda-se que a massagem **não seja efectuada** durante mais de 30 minutos.
- Verificar regularmente todas as ligações dos cabos.
- Não efetuar quaisquer alterações na conceção do produto; é necessário obter uma autorização por escrito do fabricante e estas devem ser realizadas de acordo com as instruções.
- Utilizar apenas acessórios autorizados pelo fabricante.
- Não utilizar o produto em caso de mau funcionamento.
- Não utilizar o produto se a tomada estiver solta ou defeituosa.
- Não utilizar um cabo de alimentação ou uma extensão danificados.
- **Não** ligar ou desligar a ficha de alimentação da tomada com as mãos molhadas ou húmidas.
- **Não** puxe pelo cabo de alimentação quando desligar a ficha de alimentação da tomada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, desligue o produto até que o cabo de alimentação seja substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou por um eletricista qualificado.
- **Não** danificar, partir, dobrar demasiado, comprimir, apertar, torcer ou dar nós no cabo de alimentação e não o enrolar.
- Não coloque o cabo de alimentação debaixo da cadeira de massagem ou de outros objectos pesados.
- Embora o funcionamento seja interrompido automaticamente pela função de temporizador automático, lembre-se sempre de desligar o interrutor principal após a utilização.
- Desligue todas as funções antes de desligar o produto da tomada eléctrica.
- Retire sempre a ficha de alimentação da tomada após a utilização.
- Se o produto for guardado num local fresco e depois levado para um ambiente quente, é aconselhável esperar uma hora antes de o utilizar, caso contrário podem ocorrer avarias nessas condições.
- Utilizar o produto apenas sentado no assento.
- Não se sente ou deite nos apoios para os braços, no apoio para os pés ou no encosto e não coloque objectos pesados sobre eles, pois isso pode causar avarias ou ferimentos.
- Não desloque o produto quando estiverem pessoas dentro dele.
- Não mova o produto puxando-o ou carregando-o com o cabo de alimentação.
- Não utilize o produto se o seu corpo ou as suas mãos estiverem húmidos ou molhados.
- Não utilize o produto imediatamente após comer.
- Não massajar a mesma parte do corpo continuamente durante mais de 5 minutos, pois pode provocar uma estimulação excessiva e efeitos secundários.
- Não introduzir a mão ou o pé ao longo dos rolos de massagem durante a utilização.

- Se ocorrer dor ou desconforto durante a massagem, interromper imediatamente a massagem e consultar um médico.
- Não utilizar o produto se não se sentir bem.
- Não usar roupas largas, lenços, gravatas, colares ou jóias durante a função de massagem.
- Manter o cabelo comprido afastado do produto durante a utilização.
- Não utilizar o produto num ambiente demasiado húmido ou poeirento.
- **Perigo de queda!** Não se levante durante a massagem, a função de airbag mantém-no no lugar.

Risco de ferimentos

O perigo de vida devido a choque elétrico pode provocar ferimentos graves ou a morte

Nos seguintes casos, não continue a utilizar o produto, desligue imediatamente o interrutor principal e desligue o cabo de alimentação da tomada:



- Existe um perigo imediato para a vida se tocar em peças sob tensão. Os danos no isolamento ou em componentes individuais podem ser fatais. -> Se o isolamento estiver danificado, desligue imediatamente a alimentação eléctrica e providencie uma reparação.
- Verificar se o produto apresenta danos visíveis antes de cada utilização. Se houver sinais de danos na superfície do assento, por exemplo, bolhas ou fissuras, o produto deve ser imediatamente retirado de serviço e eliminado.
- Não utilizar o produto se tiver sido derramado líquido sobre ele ou se estiver húmido. Manter o produto seco e afastado de líquidos.
- Não retirar a cobertura do encosto. Tocar nos componentes internos pode provocar choques eléctricos ou avarias.
- Não utilize o produto se a cobertura do encosto estiver danificada ou rasgada e os componentes internos estiverem expostos.
- Se a alimentação eléctrica for restabelecida inesperadamente após uma falha de energia.
- Se ocorrerem relâmpagos ou faíscas (arcos eléctricos).

6.2. Primeira colocação em funcionamento

Verificar se o produto apresenta danos antes de o utilizar pela primeira vez. O produto só pode ser utilizado se não estiver danificado.

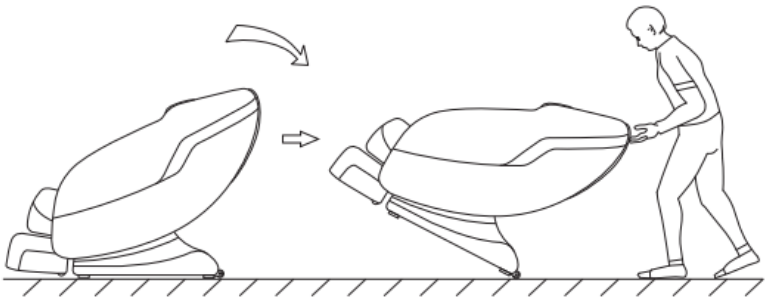
6.3. Funcionamento

Antes de utilizar o produto, verifique

- o estado correto.
- a ligação eléctrica.
- todas as funções do transmissor de mão.
- se a cadeira **não está** colocada sob a luz direta do sol, junto de um fogão ou de um aquecedor.
- se existe espaço suficiente para a frente e para trás.

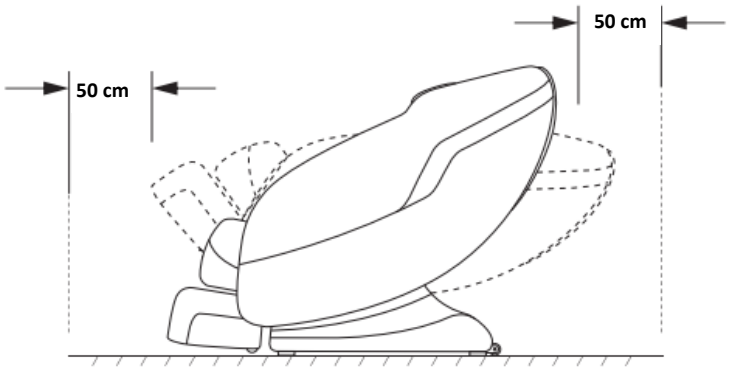
Deslocação do produto

- Desligue o produto no interrutor principal e desligue a ficha de alimentação da tomada.
- Incline o produto para trás (ver abaixo) e desloque-o para a posição pretendida.
- Ao deslocar o produto, recomendamos que cubra o chão com um tapete para o proteger e evitar danos.



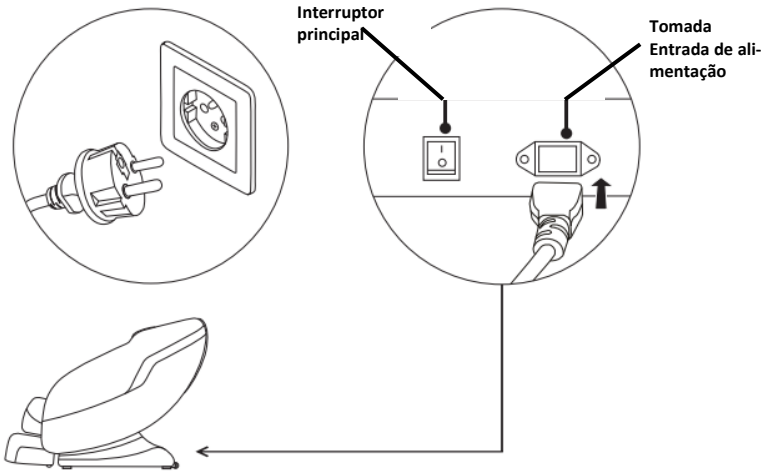
Instalação do produto (espaço necessário)

- Para ajustar o produto, é necessário um espaço de, pelo menos, 50 cm à frente e atrás do mesmo, para que a secção dos pés e o encosto possam ser ajustados sem obstáculos durante o funcionamento.



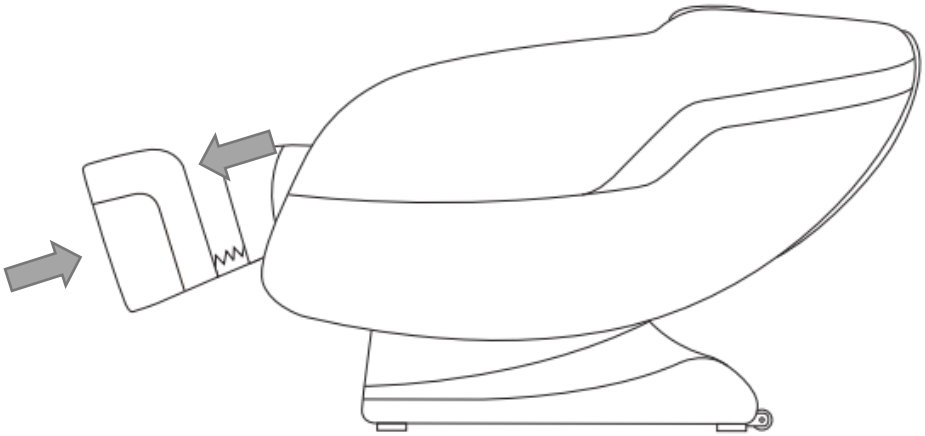
Ligar o produto

- A ficha de alimentação deve estar ligada à tomada.
- Ligar o interrutor principal na parte de trás do produto para o alimentar.
- Premir o botão "**Power ON / OFF**" no elemento de controlo para ligar o produto. Primeiro, é efectuado um exame corporal e, em seguida, inicia-se o programa de massagem automática.


Interruptor principal
Tomada
Entrada de alimentação

Retirar a secção dos pés

- A secção dos pés pode ser puxada para fora até 16 cm.
- Pode ser ajustada manualmente, puxando ou empurrando a secção dos pés para fora.



6.4. Elementos de comando

Interruptor manual

O ecrã muda automaticamente para o ecrã inicial se não tiver sido feita nenhuma seleção.

O manuseamento incorreto do elemento de controlo pode provocar danos

- Não se sente ou pise o elemento de controlo e não coloque objectos pesados sobre ele.
- Não deixar cair o elemento de controlo. Recomendamos que guarde o elemento de controlo no bolso lateral após a utilização.
- Não aplique força excessiva nos botões e no elemento de controlo.
- Não toque no elemento de controlo com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não utilize o elemento de controlo com objectos afiados ou duros.

Descrição dos botões



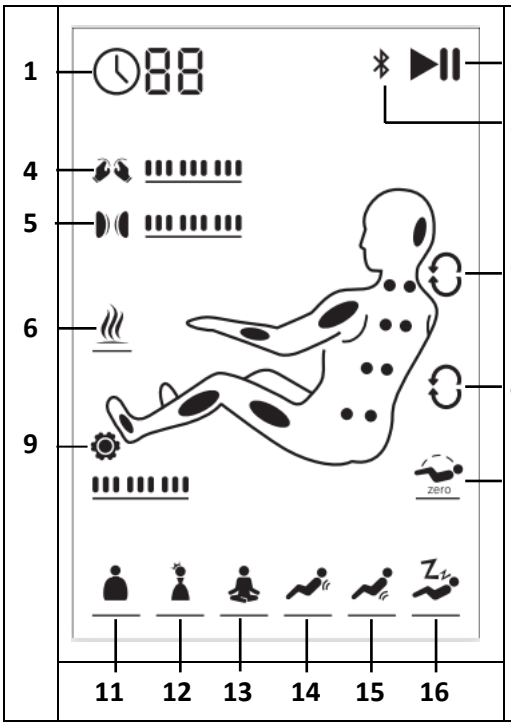
Botão	Botão Função
	Alimentação ON / OFF
zero	Posição Zero-G ON / OFF (3 posições)
	Parar / iniciar a função de massagem
	Bluetooth ON / OFF
	Aquecimento ON / OFF
	Aumentar a intensidade da massagem
	Diminuir a intensidade da massagem
	Encosto mais alto
	Encosto mais baixo
	Ativar / desativar a massagem com rolos e alterar a intensidade
	Massagem do pescoço e dos ombros ON / OFF
	Mudar a direção: massagem do pescoço e dos ombros
	Programar o temporizador (15/20/25/30 minutos)
	Massagem da cintura e das costas ON / OFF
	Mudança de direção: massagem da cintura e das costas
	Função de airbag ON / OFF
	Aumentar a intensidade do airbag
	Diminuir a intensidade do airbag

Ícone	Ícone Descrição	
	ON / OFF:	Premir o botão "**Power ON / OFF**" para ligar ou desligar o produto.
zero	**Zero-G:**	Prima o botão "**Zero-G**" para ligar ou desligar a função e para passar para as posições Zero-G. (3 posições possíveis)
	Pausa:	Premir o botão "**Pausa**" para interromper a função de massagem. Premir novamente o botão "**Pausa**" para retomar a última função de massagem definida.
	Bluetooth:	Premir o botão "**Bluetooth**" para ativar ou desativar a função
	Aquecimento:	Premir o botão "**Aquecimento**" para ligar e desligar o aquecimento. Se a função "**Aquecimento**" estiver activada, o símbolo é apresentado no visor. Se a função "**Aquecimento**" estiver desactivada, o símbolo desaparece do visor.
	Intensidade +	Prima o botão "**Intensidade +**" para aumentar a intensidade da massagem.

Ícone	Ícone Descrição
	**Intensidade -** Prima o botão "**Intensidade -**" para reduzir a intensidade da massagem.
	**Encosto para cima:** Prima o botão "**Encosto para cima**" para levantar o encosto.
	**Encosto para baixo:** Prima o botão "**Encosto para baixo**" para baixar o encosto.
	**Massagem com rolos:** Premir o botão "**Massagem com rolos**" para ligar ou desligar e alterar a intensidade da função.
	**Pescoço e ombros:** Prima o botão "**Neck & Shoulder**" (**Pescoço e ombros**) para ligar ou desligar a função.
	**Pescoço e ombros:** No modo automático, premir o botão "**Neck & Shoulder"** para alterar o sentido de rotação dos rolos de massagem (sentido dos ponteiros do relógio / sentido contrário).
	**Temporizador:** Premir o botão **"Timer"** para definir o tempo de massagem. Os tempos a selecionar são 15 / 20 / 25 / 30 minutos.
	**Cintura e costas:** Premir o botão "**Waist & Back**" para ligar ou desligar a função.
	**Cintura e costas:** No modo automático, premir o botão "**Waist & back**" para alterar o sentido de rotação dos rolos de massagem (sentido dos ponteiros do relógio / sentido contrário).
	**Airbag:** Premir o botão "**Airbag**" para ligar e desligar a função de airbag no ombro, braço, anca, barriga da perna e pés.
	**Intensidade +:** Premir o botão "**Intensidade +**" para aumentar a intensidade do airbag.
	**Intensidade -:** Premir o botão "**Intensidade -**" para reduzir a intensidade do airbag.

Descrição do ecrã

Ilustração	Função



1. Ecrã do temporizador
2. Pausa
3. Bluetooth
4. Intensidade da massagem
5. Intensidade do airbag
6. Aquecimento
7. Pescoço e ombros (direção de rotação)
8. Cintura e costas (sentido de rotação)
9. Intensidade do rolo de massagem
10. Zero-G
11. Relaxamento
12. Relaxamento
13. Ioga
14. Pescoço e ombros
15. Cintura e costas
16. Sonhar

Modo automático

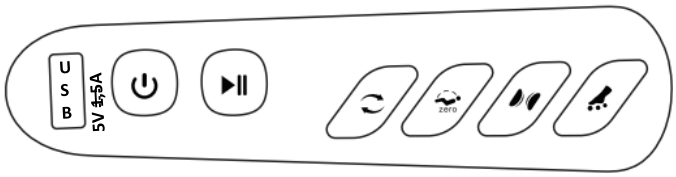
As funções seguintes são activadas e apresentadas no visor premindo um dos botões abaixo indicados:

Símbolo	Função	Função Descrição
	Modo de recuperação	Modo principal: Massagem de corpo inteiro Forte intensidade de massagem dos rolos e airbags.
	Modo de relaxamento	Modo de relaxamento: Massagem de corpo inteiro Intensidade de massagem média dos rolos e dos airbags.
	Ioga	Massagem de corpo inteiro, como os exercícios de ioga Alongamento prioritário do corpo com movimento e pressão de ar.
	Pescoço e ombros	Massagem parcial, massagem do pescoço e dos ombros Melhoria das dores no pescoço e da tensão muscular nos ombros.
	Cintura e costas	Massagem parcial, massagem da cintura e das costas Melhoria das dores nas costas.
	Sonho	Massagem de corpo inteiro, intensidade ligeira dos rolos.

Bluetooth

- **Emparelhamento:** Selecione o produto na lista Bluetooth do telemóvel para efetuar o emparelhamento. Quando ouvir um som, a ligação é estabelecida.

Elemento de controlo no apoio de braço



	Tomada USB
	Alimentação: Prima o botão "**Power ON / OFF**" para ligar ou desligar o produto.
	Pausa: Premir o botão "**Pausa**" para iniciar e parar a função de massagem.
	Auto: Prima o botão "**Auto**" para alternar entre as funções do programa automático.
	Zero-G: Premir o botão "**Zero-G**" para conduzir para a posição Zero-G.
	Airbag: Premir o botão "**Airbag**", para ligar ou desligar ou para mudar a posição do air-bag.
	Rolar: Premir o botão "Roll" para ligar ou desligar a função de massagem de rolo.

7. Resolução de problemas

Se ocorrerem as seguintes avarias durante o funcionamento, verifique as causas das mesmas utilizando a tabela seguinte. Se a avaria não puder ser rectificada através das medidas indicadas, retire o produto de serviço.

Defeito	Causa possível	Solução
O produto oscila ou vibra	• O produto está assente numa superfície irregular • O produto está sob demasiada carga	• Colocar o produto numa superfície plana • Respeitar os limites de carga
O cabo de alimentação ou a ficha de alimentação estão anormalmente quentes	• Unidade de controlo com defeito	• Colocar o produto imediatamente fora de serviço e contactar o serviço de apoio ao cliente
A cor está a desvanecer-se	• O produto está exposto à luz solar direta	• Afastar o produto da luz solar direta
Os rolos de massagem deixaram de funcionar	• Rolos de massagem com defeito • Demasiada força nos rolos de massagem • O cabo de alimentação não está ligado corretamente	• Retirar o produto de funcionamento, contactar o serviço de apoio ao cliente • Aliviar os rolos de massagem • Levantar ligeiramente o encosto • Verificar o cabo de alimentação e ligá-lo corretamente (tomada ou tomada no produto)
O ecrã está desligado	• Cabo de alimentação com defeito • Ecrã com defeito	• Colocar o produto imediatamente fora de serviço e contactar o serviço de apoio ao cliente • Verificar o cabo de alimentação • Substituir o auscultador
A cadeira não aquece corretamente	• Elementos de aquecimento com defeito	• Colocar o produto fora de serviço e contactar o serviço de apoio ao cliente • Verificar o aquecimento, substituir se necessário
A poltrona não pode ser ligada	• O cabo de alimentação não está corretamente ligado • Cabo de alimentação com defeito	• Colocar o produto imediatamente fora de serviço e contactar o serviço de apoio ao cliente • Verificar o cabo de alimentação e ligá-lo corretamente (tomada ou tomada no produto) • Utilizar um novo cabo de alimentação
O elemento de controlo não funciona	• Elemento de controlo com defeito	• Colocar o produto imediatamente fora de serviço e

Defeito	Causa possível	Solução
corretamente		contactar o serviço de apoio ao cliente • Ligar o interrutor principal • Ligar o elemento de controlo • Substituir o elemento de controlo • Verificar o cabo de ligação do elemento de controlo
Ruídos provenientes da cadeira	• Rodas com defeito	• Colocar o produto imediatamente fora de serviço e contactar o serviço de apoio ao cliente
O produto não pode ser empurrado	• As rodas estão bloqueadas • As rodas têm pó	• Retirar objectos • Remover o pó

Se ocorrer outro problema com o produto, contacte-nos.

8. Manutenção e cuidados

8.1. Instruções de segurança

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto durante a manutenção e conservação pode provocar ferimentos.



- O produto só pode ser mantido ou reparado por profissionais. Não tente desmontar ou reparar o produto por si próprio.
- **Perigo de vida devido a choque elétrico!** Antes e durante a limpeza/manutenção/cuidados, desligar sempre o produto no interrutor principal e desligar a ficha de alimentação da tomada.
- **Perigo de vida devido a choque elétrico!** Não retirar a ficha de alimentação da tomada com as mãos molhadas ou húmidas.
- **Perigo de vida devido a choque elétrico!** A cobertura do encosto do produto não deve ser retirada. O contacto com os componentes internos pode provocar avarias ou um choque elétrico.
- Não utilizar produtos de limpeza agressivos e abrasivos, como benzina ou diluente, para a limpeza.
- A temperatura da água para a limpeza não deve ultrapassar os 40°C.

Limpeza da cadeira de massagem

- A cadeira de massagem pode ser limpa com um pano ligeiramente húmido e depois limpa-se com um pano seco ou deixa-se secar naturalmente.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, recomendamos que o cubra com uma capa de proteção, por exemplo.
- Não lavar a capa numa máquina de lavar roupa.
- Não passar a capa a ferro.
- Não secar a capa com um secador de cabelo ou aparelhos semelhantes.
- Uma vez que a cor pode ser transferida do tecido para o couro, utilize panos de ganga ou de outra cor para limpar o produto com cuidado.

- Se a sujidade for difícil de remover, utilize uma espuma de melamina embebida num detergente suave.



Bitte nicht verwenden



Wassertemperatur darf 40°C nicht überschreiten


Nicht Bügeln

Limpeza do auscultador

- Pode ser limpo com um pano limpo e seco.

9. Desmontagem

9.1. Instruções de segurança

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto durante a desmontagem pode provocar ferimentos



- **Perigo de vida devido a choque elétrico** ! Desligar o produto da tomada antes de o desmontar. O contacto com componentes sob tensão pode provocar um choque elétrico, que pode causar queimaduras ou a morte.
- O produto tem um peso elevado e grandes dimensões, pelo que são necessárias pelo menos 2 pessoas para a desmontagem.
- Antes da desmontagem, proteger o produto contra tombamento.
- Desligar todas as funções e o interrutor manual antes de desligar o produto da tomada.

A desmontagem do produto deve ser efectuada na ordem inversa à da montagem. (**ver capítulo Montagem**)

10. Instruções de eliminação



- Eliminar o produto e todos os componentes de acordo com os regulamentos locais e específicos do país para evitar danos no ambiente.
- As nossas embalagens são fabricadas com materiais amigos do ambiente. Podem ser reciclados e, por isso, servem como matéria-prima valiosa. Elimine o material de embalagem (cartão, embalagens sujas, etc.) separadamente e de forma adequada, de acordo com os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Contacte o fabricante se tiver dúvidas sobre a eliminação.
- Também pode obter informações sobre a eliminação correta nos centros de eliminação de resíduos locais.

10.1. Equipamentos eléctricos e electrónicos - informações para os agregados familiares

A Lei dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (ElektroG) contém um grande número de requisitos para o manuseamento de equipamentos eléctricos e electrónicos. Os mais importantes são aqui resumidos.

1. Recolha selectiva de aparelhos antigos

Os equipamentos eléctricos e electrónicos que se tornaram resíduos são designados por resíduos de equipamentos. Os proprietários de aparelhos antigos devem eliminá-los separadamente dos resíduos urbanos não triados. Devem separar as pilhas e os acumuladores usados que não estão integrados no aparelho antigo, bem como as lâmpadas que podem ser retiradas do aparelho antigo sem as destruir, do aparelho antigo sem as destruir, antes de os entregarem num ponto de recolha. Separar os aparelhos velhos para os preparar para a reutilização.

2. Opções para a devolução de aparelhos usados

Os proprietários de aparelhos usados de particulares podem entregá-los nos centros de recolha das autoridades públicas de eliminação de resíduos ou nos pontos de recolha criados pelos fabricantes ou distribuidores, em conformidade com a Diretiva Elektro G. Uma lista em linha dos centros de recolha e de retoma pode ser consultada no sítio Web: https://www.stiftung-ear.de ou https://www.take-e-back.de

3. Aviso sobre a proteção de dados

Os aparelhos antigos contêm frequentemente dados pessoais sensíveis. Isto aplica-se, em particular, a dispositivos de tecnologia de informação e telecomunicações, como computadores e smartphones. No seu próprio interesse, cada utilizador final é responsável pela eliminação dos dados contidos nos aparelhos usados a eliminar.

4. Obrigação de retoma dos distribuidores

Os distribuidores com uma área de venda de equipamentos eléctricos e electrónicos de, pelo menos, 400 m^2e os distribuidores de produtos alimentares com uma área de venda total de, pelo menos, 800 m^2que ofereçam equipamentos eléctricos e electrónicos várias vezes por ano civil ou permanentemente e os disponibilizem no mercado são obrigados a

- ao fornecerem um novo aparelho elétrico ou eletrónico a um utilizador final, a retomar gratuitamente, no local de fornecimento ou nas imediações, um aparelho antigo do utilizador final do mesmo tipo que desempenhe essencialmente as mesmas funções que o novo aparelho, e
- a pedido do utilizador final, retomar gratuitamente no ponto de venda ou nas suas imediações resíduos de equipamentos que não excedam 25 cm em qualquer dimensão exterior; a retoma não pode estar ligada à compra de um aparelho elétrico ou eletrónico e está limitada a três resíduos de equipamentos por tipo de aparelho.

5. Significado do símbolo do "contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz



O símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz que aparece regularmente nos aparelhos eléctricos e electrónicos indica que o respetivo aparelho deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados no final da sua vida útil.

- Número de registo do produtor
- Estamos registados como fabricante, na aceção da lei alemã sobre equipamentos eléctricos e electrónicos (ElektroG), junto da fundação responsável Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Nuremberga) com o seguinte número de registo: WEEE reg. n.º DE86467979

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Alemanha
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-034-00_KELSO
2022/11